

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 230

Volume 38

27 September 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EC) No 2250/95 of 18 September 1995 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound 1
- ★ Council Regulation (EC) No 2251/95 of 18 September 1995 amending for the 18th time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources 11
- ★ Commission Regulation (EC) No 2252/95 of 26 September 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2179/95 concerning the autonomous and transitional adaptation of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements and amending Regulation (EC) No 3379/94 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer in order to take account of the Agriculture Agreement concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations 12
- ★ Commission Regulation (EC) No 2253/95 of 26 September 1995 amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears 40
- ★ Commission Regulation (EC) No 2254/95 of 26 September 1995 suspending Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2168/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for the Canary Islands with regard to potatoes 41
- Commission Regulation (EC) No 2255/95 of 26 September 1995 amending the export refunds on eggs 42
- Commission Regulation (EC) No 2256/95 of 26 September 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 44

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 2257/95 of 26 September 1995 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	46
Commission Regulation (EC) No 2258/95 of 26 September 1995 setting the world market price for unginced cotton	48
Commission Regulation (EC) No 2259/95 of 26 September 1995 suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal	49

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 relating to a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar (OJ No L 175 of 27. 7. 1995)	50
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2250/95

of 18 September 1995

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, under Articles 2 and 4 of Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽⁴⁾, the Council is responsible for adopting, in the light of the available scientific advice, the conservation measures necessary to ensure the rational and responsible exploitation of living marine aquatic resources on a sustainable basis; whereas, to that end, the Council may lay down technical measures concerning fishing gear and the ways in which it is used;

Whereas it is necessary to establish the principles and certain procedures for laying down the said technical measures at Community level so that each Member State can manage the fishing activities carried on in the maritime waters within its jurisdiction or under its sovereignty;

Whereas Regulation (EEC) No 1866/86 ⁽⁵⁾ lays down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound;

Whereas the International Baltic Sea Fishery Commission, set up by the Baltic Sea Convention (Gdansk

Convention) and hereinafter referred to as the 'Baltic Sea Commission', lays down the rules governing fishing operations in the Baltic Sea;

Whereas, by letters of 20 September 1993 and 20 September 1994, the Baltic Sea Commission notified the Contracting States of certain recommendations, adopted at the 19th and 20th sessions of the Commission respectively, to modify, among other things, the technical measures;

Whereas the Gdansk Convention provides that the Community must give effect to the said recommendations in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound, subject to the objection procedure laid down in Article XI of the Convention; whereas there are no grounds for such objections,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1866/86 is hereby amended as follows:

1. The following paragraph shall be added to Article 2:

'1a. Fishing for cod shall be prohibited in the Baltic Sea, the Belts and the Sound from 1 June to 31 August 1995.'

2. Article 3 (4) shall be replaced by the following:

'4. By way of derogation from paragraph 3, undersized cod may be kept on board within a limit of 5 % by weight of the cod catch on board.'

3. The following paragraph shall be added to Article 3:

'5. The by-catch of cod taken when fishing for herring and sprat shall not exceed 10 % of the total weight of the catch. Of this by-catch of cod, no more than 5 % of undersized cod shall be kept on board.'

⁽¹⁾ OJ No C 91, 12. 4. 1995, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 166, 3. 7. 1995.

⁽³⁾ OJ No C 236, 11. 9. 1995, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2156/91 (OJ No L 201, 24. 7. 1991, p. 1).

4. Article 6 (1) shall be replaced by the following :

'1. During the inspection of nets, meshes shall be measured using a flat gauge which is 2 mm thick and made of durable material that will retain its shape. It shall have several parallel-edge sides connected by intermediate tapering sides each with a taper of 1 cm in 8 cm or shall have tapering sides only, with the same taper as indicated above. The gauge shall be inscribed on its surface with the width in millimetres both on the parallel-sided section, where one exists, and on the tapering section. In the case of the latter, the width shall be inscribed every 1 mm interval, and the indication of the width shall appear at regular intervals.'

5. The following paragraph shall be added to Article 8 :

'3. By way of derogation from paragraph 1, during fishing for cod, only gear authorized for fishing for cod or gear with a larger mesh size than the sizes laid down in Annex IV may be allowed to be kept on board. If there is gear on board that is not authorized for fishing for cod, the landing of cod shall be prohibited.'

6. In Annex I :

— in subdivision 22, the closing words shall read as follows :

'; then due south to the coast of the Federal Republic of Germany; then in a south-westerly direction along the coast of the Federal Republic of Germany and the east coast of Jutland as far as the point of departure.'

— in line 7 of subdivision 24, 'the German Democratic Republic' shall be replaced by 'the Federal Republic of Germany'.

7. Annex III shall be amended in accordance with Annex I to this Regulation.

8. Annex IV shall be amended in accordance with Annex II to this Regulation.

9. Annex V as shown in Annex III to this Regulation is hereby added.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1995.

For the Council

The President

P. SOLBES MIRA

ANNEX I

ANNEX III

MINIMUM SIZES REFERRED TO IN ARTICLE 3 (3)

Species	Waters	Minimum size
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	all subdivisions south of latitude 59°30'N	35 cm
Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	subdivisions 22 to 25	25 cm
	subdivisions 26 to 28	21 cm
	subdivisions 29 and 32 south of latitude 59°30'	18 cm
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	subdivisions 22 to 25	25 cm
	subdivisions 26 to 28	21 cm
	subdivisions 29 and 32, south of latitude 59°30'	18 cm
Turbot (<i>Psetta maxima</i>)	subdivisions 22 to 32	30 cm
Brill (<i>Scophthalmus rhombus</i>)	subdivisions 22 to 32	30 cm
Eel (<i>Anguilla anguilla</i>)	subdivisions 22 to 32	35 cm
Salmon (<i>Salmo salar</i>)	subdivisions 22 to 32	60 cm'

ANNEX II

ANNEX IV

MINIMUM MESH SIZE PROVIDED FOR IN ARTICLE 5

(a) Provisions applicable from 1 January to 31 May 1995

Species	Waters	Type of net	Minimum mesh size Length of long diagonal
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	subdivisions 22 to 32	gillnets	105 mm
	south of latitude 59°30'N	trawls, Danish seines and similar nets	105 mm
Flatfish (<i>Pleuronectidae</i>)	subdivisions 22 to 27 and subdivision 28 west of longitude 21°00'E and subdivision 29 south of latitude 59°30'N and west of longitude 21°00'E	trawls, Danish seines and similar nets	90 mm
	subdivision 28 east of longitude 21°00'E	trawls, Danish seines and similar nets	80 mm
	subdivisions 29 and 32 south of latitude 59°30'N and east of longitude 21°00'E	gillnets	100 mm
		trawls, Danish seines and similar nets	70 mm
Herring (<i>Clupea harengus</i>)	subdivisions 22 to 27	trawls, Danish seines and similar nets	32 mm
	subdivision 28 and 29 south of latitude 59°30'N	trawls, Danish seines and similar nets	28 mm
	subdivisions 30 to 32 and subdivision 29 north of latitude 59°30'N	trawls, Danish seines and similar nets	16 mm
Sprat (<i>Sprattus sprattus</i>)	subdivisions 22 to 32	trawls, Danish seines and similar nets	16 mm
Salmon (<i>Salmo salar</i>)	subdivisions 22 to 32	anchored floating nets and driftnets	157 mm

(b) Provisions applicable from 1 June 1995

Species	Waters	Type of net	Minimum mesh size Length of long diagonal
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	subdivisions 22 to 32	gillnets	105 mm
	subdivisions 22 to 32	trawls, Danish seines and similar nets ⁽¹⁾	105 mm
	subdivisions 22 to 32	trawls, Danish seines, similar nets	120 mm ⁽²⁾

Species	Waters	Type of net	Minimum mesh size Length of long diagonal
Flatfish (<i>Pleuronectidae</i>)	subdivisions 22 to 27	trawls, Danish seines, similar nets and gillnets	120 mm ⁽²⁾ ⁽³⁾
	subdivision 28	trawls, Danish seines, similar nets and gillnets	110 mm
	subdivisions 29 and 32 south of latitude 59°30'N	gillnets	100 mm
			110 mm
	subdivisions 22 to 32	trawls, Danish seines and similar nets ⁽¹⁾	105 mm ⁽⁴⁾
Herring (<i>Clupea harengus</i>)	subdivisions 22 to 27	trawls, Danish seines and similar nets	32 mm
	subdivisions 28 and 29 south of latitude 59°30'N	trawls, Danish seines and similar nets	28 mm
	subdivisions 30 to 32 and subdivision 29 north of latitude 59°30'N	trawls, Danish seines and similar nets	16 mm
Sprat (<i>Sprattus sprattus</i>)	subdivisions 22 to 32	trawls, Danish seines and similar nets	16 mm
Salmon (<i>Salmo salar</i>)	subdivisions 22 to 32	anchored floating nets and driftnets	157 mm

⁽¹⁾ Nets fitted with devices such as exit windows or structures that comply with the provisions of Annex V, capable of guaranteeing a 50 % retention length of not less than 38 cm.

⁽²⁾ Mesh size applicable to all meshes in the final 8 m of the cod end, measured from the codline, the meshes being stretched according to the longitudinal centreline of the net.

⁽³⁾ With the exception of subdivisions 22 and 23 where sole fishing is authorized with a mesh size not smaller than 90 mm.

⁽⁴⁾ With the exception of the area west of longitude 14°00' in subdivision 22 to 24 where fishing with trawls, Danish seines and similar nets is authorized with a mesh size not smaller than 90 mm.

ANNEX III

ANNEX V

SPECIAL SELECTIVITY DEVICES

In order to guarantee the selectivity of trawls, Danish seines and similar nets with special mesh openings as referred to in Annex IV, the two models of exit windows below are authorized :

Exit window (model 1)

Two exit windows with plastic coated, fully opened diamond meshes shall be attached to the cod end of trawls and Danish seines in the cod fishery. The mesh opening shall be no less than 105 mm. The exit windows shall be attached with a separate piece of netting (between the ordinary diamond meshes and the meshes of the exit window). The mesh size of the separate netting shall be identical to the bar length of the exit window times the square root of two.

The exit window shall be attached on both sides of the cod end, and the distance between the rear end of the cod end and the window shall be 40 to 50 cm. The length of the window shall be 80 % of the total length of the cod end and the height of the window shall be 50 cm. The window shall be mounted in a way that gives an opening between the upper and lower seams of the window of 15 to 20 cm.

Exit window (model 2)*Identification*

The windows shall be rectangular sections of netting in the cod end. There shall be two windows in the cod end.

Size

Each window shall have a minimum width of 45 cm along its entire length. Each window shall have a minimum length of 3,5 m measured along its sides (Figure 1 of Diagram 2).

Netting

The meshes in the windows shall have a minimum size of 105 mm. They shall be square meshes, i.e. all four sides of the window netting will be cut all bars (Figure 2 of Diagram 2). The netting shall be mounted such that the bars run parallel and perpendicular to the length of the cod end (Figure 2). The window width shall be eight open square meshes. The length shall be between 57 and 62 square meshes (Figure 2 of Diagram 2).

Location

The cod end shall be divided into upper and lower panels by selvages running down the port and starboard sides (Figure 1 of Diagram 2). The two windows shall be located in the lower panel, immediately adjacent to and below the selvages (Figure 1 of Diagram 2). The windows shall terminate a minimum of 2 m and a maximum of 2,5 m from the codline.

The forward end of the window shall be joined to eight meshes width of the normal cod end netting (Figure 3 of Diagram 2). One side shall join to the selvedge or be joined immediately adjacent to the selvedge and the other side shall be joined to the normal cod end lower panel netting following a straight all knots cut.

Mesh size in the whole cod end

All parts of the cod end shall conform to a minimum mesh size of 105 mm.

Diagram 1

(Exit Window Model 1)

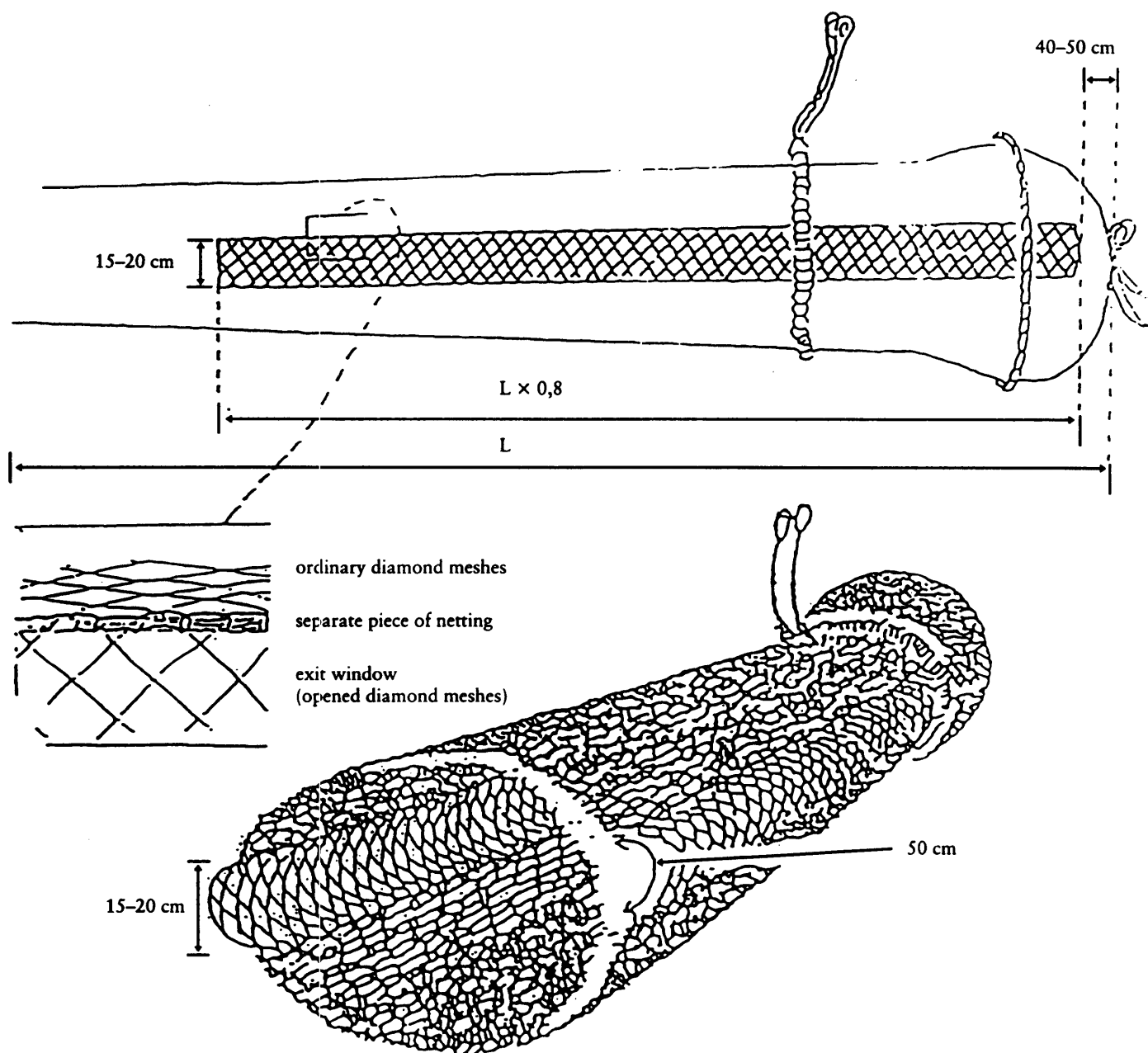
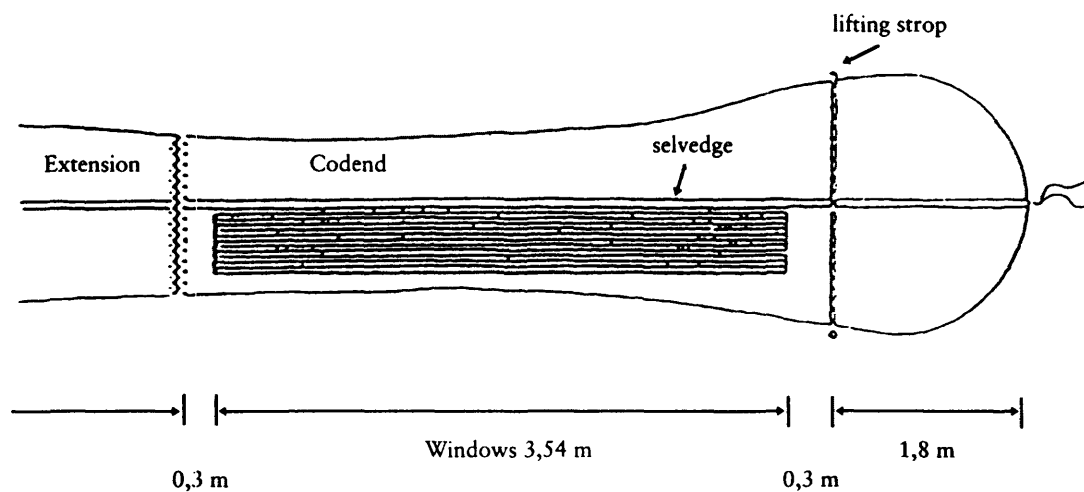


Diagram 2

(Exit Window Model 2)

Figure 1: Position of the square mesh windows in the codend

A suggested specification



Square mesh windows are 0,48 m high

Codend cross section

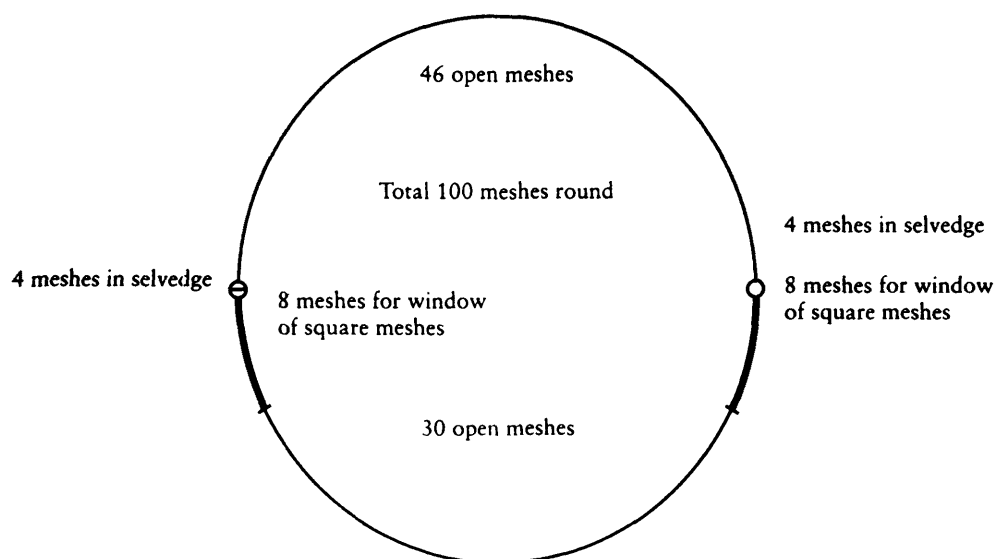


Figure 2: Netting in the square mesh windows

A suggested specification

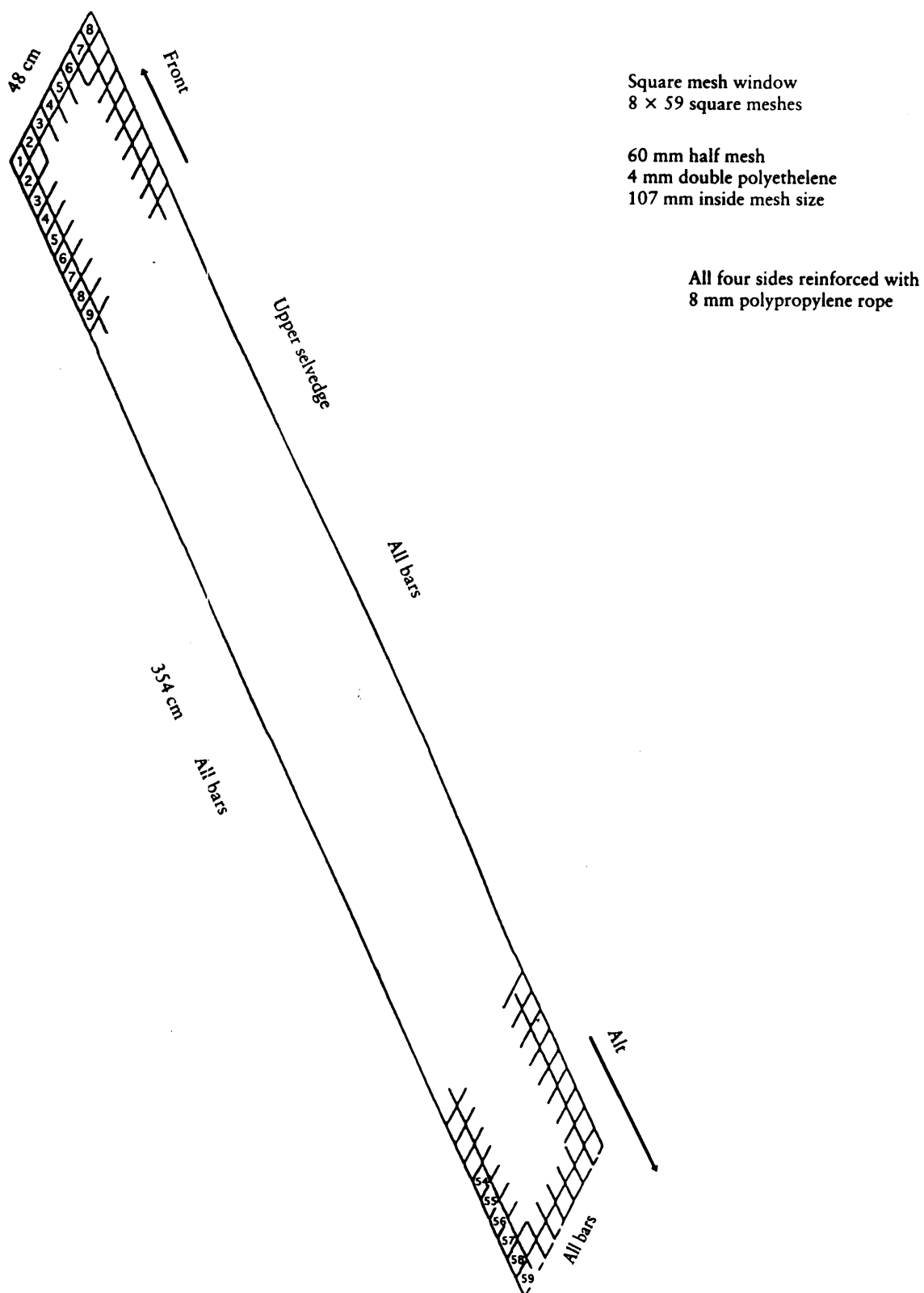
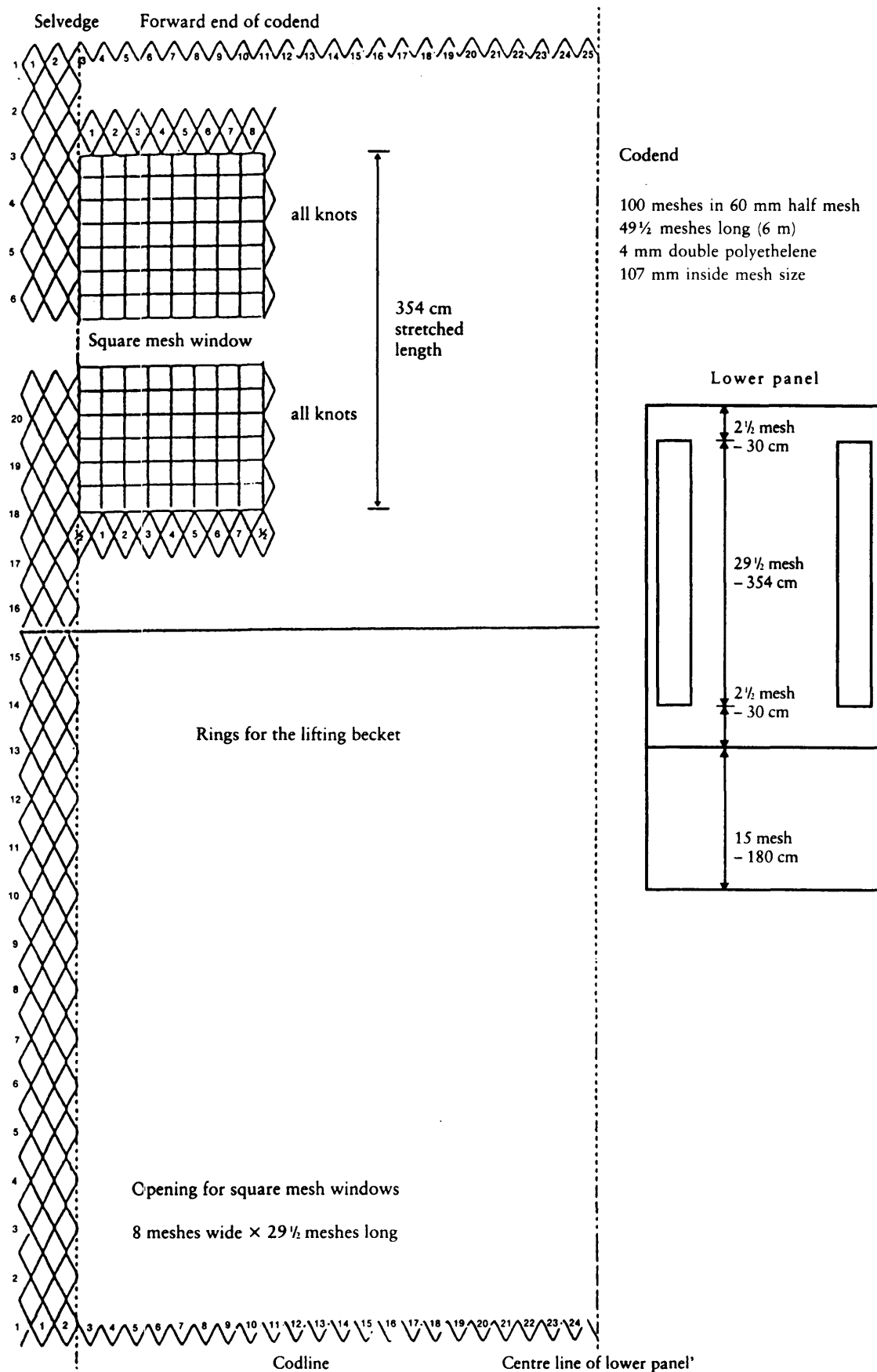


Figure 3: Inserting the window in the codend

A suggested specification



COUNCIL REGULATION (EC) No 2251/95
of 18 September 1995
amending for the 18th time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain
technical measures for the conservation of fishery resources

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EC) No 685/95 of 27 March 1995 on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing area and resources ⁽³⁾ provides for the introduction of a system for the management of fishing effort in certain areas as from 1 January 1996;

Whereas that management system must ensure that there is no increase in fishing effort and that existing balances are preserved;

Whereas, in accordance with Article 12 of Regulation (EC) No 685/95, in order to ensure the rational and responsible exploitation of resources on a sustainable basis, amendments are to be made to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources ⁽⁴⁾; whereas those amendments relate to bans on the use of driftnets for catching tuna in waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain or Portugal in ICES sub-areas VIII, IX and X and in CECAF areas and on the use of purse seines for catching tropical tuna (skipjack, bigeye and longfinned tuna) in waters under the sovereignty or jurisdiction of Portugal in ICES sub-area X

north of 36 °30' N and in CECAF areas north of 31 °N and east of 17 °30' W;

Whereas Regulation (EEC) No 3094/86 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3094/86 is hereby amended as follows:

1. In Title IV, Article 9, the following paragraph shall be inserted:

'19. Purse seines shall not be used for catching tropical tuna (skipjack, bigeye and longfinned tuna) in waters under the sovereignty or jurisdiction of Portugal in ICES sub-area X north of 36 °30' N or in CECAF areas north of 31 °N and east of 17 °30' W.'

2. In Title IV, the following Article shall be inserted:

'Article 9b

No vessel shall use driftnets for catching tuna in waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain or Portugal in ICES sub-areas VIII, IX or X or, notwithstanding Article 1, in waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain in CECAF areas off the Canary Islands.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1995.

For the Council

The President

P. SOLBES MIRA

⁽¹⁾ OJ No C 180, 14. 7. 1995, p. 5.

⁽²⁾ Opinion of 14 July 1995 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1909/95 (OJ No L 184, 3. 8. 1995, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2252/95

of 26 September 1995

laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2179/95 concerning the autonomous and transitional adaptation of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements and amending Regulation (EC) No 3379/94 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer in order to take account of the Agriculture Agreement concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2179/95 of 8 August 1995, providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement and amending Regulation (EC) No 3379/94 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer, to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations⁽¹⁾, and in particular Articles 3, 4, 5, 6 and 7 thereof,

Whereas Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria have taken or will take as soon as possible, with regard to the Community, measures having comparable effects to those provided for in paragraphs 1, 8 and 9 of Articles 3, 4, 5, 6 and 7 of Regulation (EC) No 2179/95;

Whereas it is therefore necessary, in accordance with paragraph 10 of each of the above Articles, to implement the measures provided for in paragraphs 1, 8 and 9 of the above Articles;

Whereas, as a consequence, it is necessary to amend, for the period 1 July 1995 to 31 December 1995, the Commission Regulations implementing the Europe Agreements with Hungary⁽²⁾, Slovakia⁽³⁾, the Czech Republic⁽⁴⁾, Romania⁽⁵⁾ and Bulgaria⁽⁶⁾ and implementing Council Regulation (EC) No 3379/94 of 22 December 1994 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer⁽⁷⁾;

Whereas it is thus necessary to amend the following Commission Regulations:

- Regulations (EEC) No 584/92⁽⁸⁾ and (EC) No 1588/94⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95⁽¹⁰⁾,
- Regulations (EEC) No 2698/93⁽¹¹⁾ and (EC) No 1590/94⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1594/95⁽¹³⁾,
- Regulations (EEC) No 2699/93⁽¹⁴⁾ and (EC) No 1559/94⁽¹⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1504/95⁽¹⁶⁾,
- Regulations (EC) No 121/94⁽¹⁷⁾ and (EC) No 1606/94⁽¹⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1446/95⁽¹⁹⁾,
- Regulation (EC) No 1550/94⁽²⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1647/95⁽²¹⁾,
- Regulation (EC) No 629/95⁽²²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1637/95⁽²³⁾,
- Regulation (EC) No 1439/95⁽²⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1964/95⁽²⁵⁾,
- Regulation (EC) No 1440/95⁽²⁶⁾,
- Regulation (EC) No 1942/95⁽²⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 1990/95⁽²⁸⁾;

Whereas it is also necessary, as provided for in Articles 3 (9), 4 (9), 5 (9), 6 (9) and 7 (9) of Regulation (EC) No 2174/95 to reduce to ECU 399 per tonne, for the period from 1 July to 31 December 1995, the specific amount applicable within the quota of 169 000 head of young bovine animals for fattening opened within the framework of the GATT;

⁽¹⁾ OJ No L 223, 20. 9. 1995, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 347, 31. 12. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1994, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34.

⁽⁹⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27.

⁽¹¹⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80.

⁽¹²⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 16.

⁽¹³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 95.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 20.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 3.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 13.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁰⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 43.

⁽²¹⁾ OJ No L 156, 7. 7. 1995, p. 25.

⁽²²⁾ OJ No L 66, 24. 3. 1995, p. 6.

⁽²³⁾ OJ No L 155, 6. 7. 1995, p. 29.

⁽²⁴⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7.

⁽²⁵⁾ OJ No L 189, 10. 8. 1995, p. 23.

⁽²⁶⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 17.

⁽²⁷⁾ OJ No L 186, 5. 8. 1995, p. 30.

⁽²⁸⁾ OJ No L 192, 15. 8. 1995, p. 37.

Whereas Commission Regulation (EC) No 1462/95 of 27 June 1995 opening and providing for the administration of an import tariff quota for young male bovine animals for fattening (1 July 1995 to 30 June 1996)⁽¹⁾ should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The preferential import duties on agricultural products originating in Hungary provided for in the Regulations implementing the Europe Agreement with Hungary and in the Regulations implementing Regulation (EC) No 3379/94, which are listed in Annex I to this Regulation are hereby replaced by those provided for in Annex IV to this Regulation.

Article 2

The preferential import duties on agricultural products originating in Slovakia and the Czech Republic provided for in the Regulations implementing the Europe Agreement with Slovakia and the Czech Republic and in the Regulations implementing Regulation (EC) No 3379/94, which are listed in Annex II to this Regulation are hereby replaced by those provided for in Annex V to this Regulation.

Article 3

The preferential import duties on agricultural products originating in Romania provided for in the Regulations implementing the Europe Agreement with Romania and

in the Regulations implementing Regulation (EC) No 3379/94, which are listed in Annex III to this Regulation are hereby replaced by those provided for in Annex VI to this Regulation.

Article 4

The preferential import duties on agricultural products originating in Bulgaria provided for in the Regulations implementing the Europe Agreement with Bulgaria and in the Regulations implementing Regulation (EC) No 3379/94, which are listed in Annex III to this Regulation are hereby replaced by those provided for in Annex VII to this Regulation.

Article 5

Commission Regulation (EC) No 1462/95 is hereby amended as follows:

1. The following paragraph 4 is added to Article 1:

'4. For the period 1 July to 31 December 1995, the import duty to be applied to products originating in Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria shall be ECU 399 per tonne plus 16 %.'

2. The following subparagraph is added to Article 6 (3):

'However, for the period 1 July to 31 December 1995, the security for products originating in Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria shall be ECU 968 per tonne.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1995 to 31 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 6.

*ANNEX I***LIST OF REGULATIONS REFERRED TO IN ARTICLE 1****Cereals sector**

Regulation (EC) No 121/94 (OJ No L 121, 26. 1. 1994, p. 3), as amended by Regulation (EC) No 1906/94 (OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 26) and last amended by Regulation (EC) No 1446/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 45).

Milk products sector

Regulation (EEC) No 584/92 (OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34), as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 (OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27),

Regulation (EC) No 629/95 (OJ No L 66, 24. 3. 1995, p. 6), as last amended by Regulation (EC) No 1637/95 (OJ No L 155, 6. 7. 1995, p. 29).

Pigmeat sector

Regulation (EEC) No 2698/93 (OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80), as last amended by Regulation (EC) No 1594/95 (OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 95).

Poultrymeat and eggs sector

Regulation (EEC) No 2699/93 (OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88), as last amended by Regulation (EC) No 1504/95 (OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 20).

Sheep and goat meat sector

Regulation (EC) No 1439/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7), as amended by Regulation (EC) No 1964/95 (OJ No L 189, 10. 8. 1995, p. 23),

Regulation (EC) No 1440/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 17).

Beef and veal sector

Regulation (EC) No 1924/95 (OJ No L 186, 5. 8. 1995, p. 30), as amended by Regulation (EC) No 1990/95 (OJ No L 192, 15. 8. 1995, p. 37).

*ANNEX II***LIST OF REGULATIONS REFERRED TO IN ARTICLE 2****Cereals sector**

Regulation (EC) No 121/94 (OJ No L 121, 26. 1. 1994, p. 3), as amended by Regulation (EC) No 1906/94 (OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 26) and last amended by Regulation (EC) No 1446/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 45).

Milk products sector

Regulation (EEC) No 584/92 (OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34), as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 (OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27),

Regulation (EC) No 629/95 (OJ No L 66, 24. 3. 1995, p. 6), as last amended by Regulation (EC) No 1637/95 (OJ No L 155, 6. 7. 1995, p. 29).

Pigmeat sector

Regulation (EEC) No 2698/93 (OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80), as last amended by Regulation (EC) No 1594/95 (OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 95).

Poultrymeat and eggs sector

Regulation (EEC) No 2699/93 (OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88), as last amended by Regulation (EC) No 1504/95 (OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 20).

Sheep and goat meat sector

Regulation (EC) No 1439/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7), as amended by Regulation (EC) No 1964/95 (OJ No L 189, 10. 8. 1995, p. 23).

Regulation (EC) No 1440/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 17).

Beef and veal sector

Regulation (EC) No 1942/95 (OJ No L 186, 5. 8. 1995, p. 30), as amended by Regulation (EC) No 1990/95 (OJ No L 192, 15. 8. 1995, p. 37).

*ANNEX III***LIST OF REGULATIONS REFERRED TO IN ARTICLES 3 AND 4****Cereals sector**

Regulation (EC) No 1606/94 (OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 13), as last amended by Regulation (EC) No 1446/94 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 45) and Regulation (EC) No 1550/94 (OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 43), as last amended by Regulation (EC) No 1647/95 (OJ No L 156, 5. 7. 1995, p. 25).

Milk products sector

Regulation (EEC) No 1588/94 (OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 8), as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 (OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27),

Regulation (EC) No 629/95 (OJ No L 66, 24. 3. 1995, p. 6), as last amended by Regulation (EC) No 1637/95 (OJ No L 155, 6. 7. 1995, p. 29).

Pigmeat sector

Regulation (EC) No 1590/94 (OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 16), as last amended by Regulation (EC) No 1594/95 (OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 95).

Poultrymeat and eggs sector

Regulation (EC) No 1559/94 (OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62), as last amended by Regulation (EC) No 1504/95 (OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 20).

Sheep and goat meat sector

Regulation (EC) No 1439/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7), as amended by Regulation (EC) No 1964/95 (OJ No L 189, 10. 8. 1995, p. 23).

Regulation (EC) No 1440/95 (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 17).

Beef and veal sector

Regulation (EC) No 1942/95 (OJ No L 186, 5. 8. 1995, p. 30), as amended by Regulation (EC) No 1990/95 (OJ No L 192, 15. 8. 1995, p. 37).

ANNEX IV

Imports into the Community of the following products originating in Hungary shall be subject, from 1 July to 31 December 1995, to the reduced duties set out below

(MFN = most favoured nation duty) ⁽¹⁾

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0101 19 10 0101 19 90		unlimited	⁽²⁾	free 67
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204		limited limited	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	free free
0201 0202		limited		20
0203 11 10 0203 21 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 22 11 0203 22 19 0203 19 55 0203 29 55 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 59 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 59		limited	 ⁽²⁾ ⁽²⁾	20
0203 11 90 0203 12 90 0203 19 90 0203 21 90 0203 22 90 0203 29 90		unlimited		free
0206 29 99		unlimited		50
0206 80 91 0206 90 91		unlimited		50
0207 10 15 0207 10 19 0207 21 10 0207 21 90 0207 39 21 0207 41 41 0207 39 23 0207 41 51		limited		20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0207 39 11 0207 41 10		limited		20
0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19		limited		20
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Cuts of ducks, boneless, fresh, chilled or frozen	limited		20
ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Breasts and cuts thereof, of ducks, with bone-in, fresh, chilled or frozen			
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Legs and cuts thereof, of ducks with bone-in, fresh, chilled or frozen			
0207 39 41 0207 42 41		limited		20
0207 39 31 0207 42 10		limited		
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23		limited		20
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Whole wings, with or without tips, of geese, fresh, chilled or frozen			
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips, of geese, fresh, chilled or frozen			
0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61				
ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Goose paletots, fresh, chilled or frozen			
0207 31 0207 50 10		unlimited		free
0208 10 11 0208 10 19		unlimited		70 70
0208 10 90 0208 20 00 0208 90 10 0208 90 20 0208 90 40				free free 50 free free
0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51		limited		20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicaci cheese 'Moson', Delicaci cheese 'Pelso', Goya, Ham-shaped cheese, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	limited		20
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30 0408 91 80		limited limited		20
0409 00 00		unlimited		93
0602 40 90 0602 99 30 0602 99 45 0602 99 49 0602 99 59 0602 99 91 ex 0602 99 70 ex 0602 99 99 0603 90 00 ex 0604 10 90 0604 91 21 0604 91 29 0604 91 41 0604 91 49 0604 91 90 0604 99 10	Yuccas and cacti not planted in pots, tubs, boxes or the like Foliage, branches and other parts of plants, without flowers : fresh	unlimited		46 92 92 92 92 92 62 62 35 70 70 70 70 70 50
0703 10		limited		20
0706 90 30		unlimited		47
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 35 0707 00 40		limited	(6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11)	20
0707 00 25 0707 00 30		unlimited	(6) (11) (6) (11)	80
ex 0709 20 00	Asparagus from 1 October to 31 January	unlimited		75
0709 51 10		limited		20
0709 51 30		unlimited		free
0709 52 0709 60 10 0710 21 0710 22 0710 29		limited limited limited limited limited		20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0710 80 59		unlimited		50
0710 80 85 0710 80 95 0710 90 00		limited limited		20
0711 40 00 0711 90 10		unlimited		80 50
0712 20 00 ex 0712 90 90	Horse-radish	unlimited		50 free
0713 10 10 0713 10 90 0713 20 10 0713 33 10 0713 33 90 0713 50 10		unlimited		67 77 67 67 free 60
0808 10 10		limited	(7)	20
0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69 0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98		limited	(6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11)	20
0809 10	Apricots	limited	(6) (11)	20
0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 11 0809 20 71 0809 20 51 0809 20 61		unlimited	(8) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11)	73
0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40		limited	(6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11)	20
0809 40 90		unlimited		47
0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30 0810 30 90		unlimited	(9) (9) (9) (9)	82 24
0811 10 90 ex 0811 20 19 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 51	Raspberries, sugar content not more than 13 % by weight	unlimited	(9) (9) (9) (9) (9)	72 69 78 56 77

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0813 10 0813 20 0813 30 0813 40 10 0813 40 30 0813 40 70 0813 40 95 0813 50 12 0813 50 15 0813 50 19 0813 50 31 0813 50 39 0813 50 91 0813 50 99		limited		20
0904 20 90		unlimited		33
1001 10 00 1001 90 99		limited		20
ex 1005 10 1209 21 00 1209 23 11 1209 23 15 1209 23 80	Seed of maize (hybrid)	unlimited		50 40 50 50 40
1209 24 00 1209 25 1209 26 00 1209 29 10 1209 29 50 1209 29 80 1209 91 10 1209 91 90		unlimited		50 50 50 50 50 40 50 43
1512 11 91		limited		20
1519 11 00 1519 20 00 1520		unlimited		free 83 free
1601 00 91		limited		20
1602 20 11 1602 20 19 ex 1602 90 31 ex 1602 90 31	Game Rabbit	unlimited		69 47 82
1602 49 15 1602 49 19 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 30 1602 49 50		limited		20
1702 50 00		unlimited		free
2001 10 00		limited		20

[illegible]

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
2401 10 10		limited	(10)	20
2401 10 20			(10)	
2401 10 30			(10)	
2401 10 41			(10)	
2401 10 49			(10)	
2401 10 50			(10)	
2401 10 60			(10)	
2401 10 70			(10)	
2401 10 80			(10)	
2401 10 90			(10)	
2401 20 10			(10)	
2401 20 20			(10)	
2401 20 30			(10)	
2401 20 41			(10)	
2401 20 49			(10)	
2401 20 50			(10)	
2401 20 60			(10)	
2401 20 70			(10)	
2401 20 80			(10)	
2401 20 90			(10)	

(1) Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

(2) Entry within this code is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(3) The Community may take into account, in the framework of its legislation and when appropriate, the supply needs of its market and the need to maintain its market balance.

(4) Possibility of converting limited quantities.

(5) Excluding tenderloin presented alone.

(6) See comments Nos 14 to 37 on entry prices, Schedule LXXX-European Communities, Section I-A.

(7) Minimum duty applicable (MFN).

(8) Minimum duty applicable = ECU 2,1/100 kg net.

(9) Subject to minimum import price arrangements contained in the Annex to Annex VIIIb (Europe Agreement) for products for processing.

(10) Europe Agreement: minimum duty applicable ECU 11/100 kg.

(11) The reduction applies only on the *ad valorem* part of the duty.

ANNEX V

Imports into the Community of the following products originating in the Slovak and Czech Republics shall be subject, from 1 July to 31 December 1995, to the reduced duties set out below

(MFN = most favoured nation duty) ⁽¹⁾

[illegible]

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0207 39 11 0207 41 10		limited		20
0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 ex 0207 43 15 ex 0207 39 73 ex 0207 43 53 ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Cuts of ducks, boneless, fresh, chilled or frozen Breasts and cuts thereof, of ducks, with bone-in, fresh, chilled or frozen Legs and cuts thereof, of ducks, with bone-in, fresh, chilled or frozen	limited		20
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 ex 0207 43 31 ex 0207 39 67 ex 0207 43 41 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Whole wings, with or without tips, of geese, fresh, chilled or frozen Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wings tips, of geese, fresh, chilled or frozen Goose paletots, fresh, chilled or frozen	limited		20
0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 41 0207 42 10 0207 42 41		limited		20
0207 31 0207 50 10		unlimited		free
0208 10 11 0208 10 19 0208 10 90 0208 20 00 0208 90 10 0208 90 20 0208 90 40		unlimited		70 free free 50 free
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91		limited		20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0405 00 11 0405 00 19		limited		20
ex 0406 40 90 ex 0406 90	Niva Moravsky blok, Primator, Otava Javor, Uzeny blok, Kashkaval Akawi, Istambul, Jadel, Hermelin, Ostepek, Koliva, Inovec	limited		20
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30		limited		20
0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89		limited		20
0408 91 80 0408 99 80		limited		20
0409 00 00		unlimited		93
0602 40 90		unlimited		46
0603 90 00		unlimited		35
ex 0604 10 90 0604 91 21 0604 91 29 0604 91 41 0604 91 49 0604 91 90	Fresh	unlimited		70
0707 00 25 0707 00 30		unlimited	(³) (⁹) (³) (⁹)	80
0711 40 00		unlimited		80
0712 20 00 ex 0712 90 90	Horse-radish (<i>Cochlena armorica</i>)	unlimited		50 free
0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 11 0809 20 71 0809 20 51 0809 20 61		unlimited	(⁷) (³) (⁹) (³) (⁹) (³) (⁹) (³) (⁹)	73
0809 40 90		unlimited		47
0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30 0810 40 90		unlimited	(⁸) (⁸) (⁸)	82 82 82 42

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0811 10 90 ex 0811 20 19 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 51	Raspberries, with a sugar content not exceeding 13 % by weight	unlimited	(⁸) (⁸) (⁸) (⁸) (⁸)	72 69 78 56 67
ex 1003 00 90	Barley for the manufacture of malt	limited		20
1101 00 00		limited		20
1107 10 99		limited		20
1210 10 00 1210 20 00		limited		20
1602 41 10 1602 42 10 1602 49		limited		20
2001 90 20		unlimited		50
2007 99 10 2007 99 31		unlimited	(²) (⁹)	86 83

(¹) Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

(²) Entry within this code is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(³) The Community may take into account, in the framework of its legislation, and when appropriate, the supply needs of its market and the necessity to preserve its balance.

(⁴) Excluding tenderloin presented alone.

(⁵) See comments No 14 to 37 on entry prices, Schedule LXXX-European Communities, Section I-A.

(⁶) Minimum duty applicable (MFN).

(⁷) Minimum duty applicable ECU 2,1/100 kg net.

(⁸) Subject to minimum import price arrangement contained in the Annex (Europe Agreement) for products for processing.

(⁹) The reduction applies only on the *ad valorem* part of the duty.

[illegible]

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 ex 0207 43 31 ex 0207 39 67 ex 0207 43 41 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 ex 0207 43 71 ex 0207 39 85 ex 0207 43 90	Whole wings, with or without tips, of geese, fresh, chilled or frozen Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips, of geese, fresh, chilled or frozen Goose paletots, fresh, chilled or frozen Goose offal, other than livers, fresh, chilled or frozen			
0207 31 0207 50 10		unlimited		free
0208 10 11 0208 10 19 0208 10 90 0208 20 00 0208 90 20 0208 90 40		unlimited		70 70 free free free free
ex 0406 90 29 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkaval (Sacele, Penteleu, Dalia, afumat Vidraru, afumat Fetesti), of cows' milk Brinza (Moieciu, vaca, de burduf, topia Carpati) of cows' milk	limited		20
0409 00 00		unlimited		93
0602 99 59		unlimited		92
0603 90 00		unlimited		35
0604 91 21 0604 91 29 0604 91 41 0604 91 49 0604 99 10 0604 99 90		unlimited		70 70 70 70 50 82
0702 00 15 0702 00 20 0702 00 25 0702 00 45 0702 00 50 0702 00 30 0702 00 35 0702 00 40		limited	(6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11) (6) (11)	20
0703 10 19		limited		20
0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90		limited	(7) (7)	20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 35 0707 00 40		limited	⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾	20
0707 00 25 0707 00 30		unlimited	⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾	80
0708 20 10 0708 20 90		limited	(7) (7)	20
0709 60 10		limited		20
ex 0709 30 00 0709 60 99 ex 0709 90 90 ex 0709 90 90	Aubergines, from 1 January to 31 March Pumpkins and courgettes, from 1 January to 31 March Other, excluding parsley, from 1 January to 31 March	unlimited		56 50 56 56
0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00		limited		20
0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30		limited	⁽¹²⁾ ⁽¹²⁾ ⁽¹²⁾	8,4 %
0712 20 00 ex 0712 30 00 ex 0712 90 90	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms Horse-radish (<i>Cochlena armorica</i>)	unlimited		50 50 free
0713 10 90 0713 33 90 0713 39 90		unlimited		67 free free
0802 31 00 0802 32 00		limited		20
ex 0807 10 10	Watermelons, from 1 November to 30 April	unlimited		59
0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98		limited	(7) (7) (7) ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾	20
0809 10 10 0809 10 50 0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40		limited	 ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾	20
0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 11 0809 20 71 0809 20 51 0809 20 61		unlimited	⁽⁸⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽⁶⁾ ⁽¹¹⁾	73

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0809 40 10 0809 40 40 0809 40 20 0809 40 30		limited	 (⁶) (¹¹) (⁶) (¹¹)	20
0809 40 90		unlimited		47
0810 10 10 0810 10 90		limited	(⁷) (⁹) (⁹)	20
0810 20 10 0810 20 90 0810 30 10 0810 30 30 0810 40 30		unlimited	(⁹) (⁹) (⁹) (⁹) (⁹)	82 42 82 82 free
0811 10 90 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95	Quinces Fruits falling within headings Nos 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples), 0805 40 80, 0807 20 00, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 90 30, 0810 90 40 and 0810 90 85 Rose-hip	unlimited	(⁹) (⁹) (⁹)	72 78 56 53 33 47 56 33 free
0812 10 00		limited		20
0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00 0813 40 70 0813 40 95		limited		20
0813 40 30		unlimited		50
0904 20 90		unlimited		80
1001 90 99		limited		20
ex 1106 30 90 ex 1106 30 90	Flour, meal and powder of chestnuts Other than chestnuts	unlimited		58 15
1209 25 90 1209 29 80 1209 91 90 1209 99 91 1209 99 99		limited		20
1212 99 10		limited		20
1506 00 00		unlimited		free
1512 11 91 1512 19 91		limited		20
1522 00 99		unlimited		free

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
1601 00 91 1601 00 99		limited		20
1602 31 11		limited		20
1602 20 11 1602 20 19 1602 41 90 1602 42 90 1602 49 90		unlimited		69 47
ex 1602 50 39 ex 1602 50 80	Prepared or preserved bovine tongue			65
ex 1602 90 31	Game			47
1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50		limited		20
2001 10 00 2001 90 60 2001 90 65 2001 90 70 2001 90 75 2001 90 85 2001 90 91 2001 90 96		limited		20
2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		limited		20
2005 40 00		limited		20
ex 2007 91 90 2007 99 10 2007 99 31 ex 2007 99 39	Other, excluding orange jam and marmalade With sugar content > 30 % by weight. Fruit falling within heading Nos 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 and 0810 90 80	unlimited	 (²) (¹¹) (¹¹)	70 86 83 27
2008 60 61		unlimited		75
2009 70 19		limited		20
2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		limited	(¹⁰) (¹⁰) (¹⁰) (¹⁰)	20

-
- (¹) Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.
- (²) Entry within this code is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.
- (³) The Community may take into account, in the framework of its legislation, and when appropriate, the supply needs of its market and the necessity to preserve its balance.
- (⁴) Possibility of converting limited quantities.
- (⁵) Excluding tenderloin presented alone.
- (⁶) See comments No 14 to 37 on entry prices, Schedule LXXX-European Communities, Section I-A.
- (⁷) Minimum duty applicable (MFN).
- (⁸) Minimum duty applicable = ECU 2,2/100 kg net.
- (⁹) Subject to minimum import price arrangement contained in the Annex to Annex XI for products for processing.
- (¹⁰) Minimum duty applicable = ECU 11/100 kg net.
- (¹¹) The reduction applies only on the *ad valorem* part of the duty.
- (¹²) Duty applicable = 8,4 %.
-

ANNEX VII

Imports into the Community of the following products originating in Bulgaria shall be subject, from 1 July to 31 December 1995, to the reduced duties set out below

(MFN = most favoured nation duty) ⁽¹⁾

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0101 19 10 0101 19 90		unlimited	⁽²⁾	free 67
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90		limited	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	free
0201 0202		limited		20
0203 11 10 0203 29 55		limited	⁽⁵⁾	20
0203 11 90 0203 12 90 0203 19 90 0203 21 90 0203 22 90 0203 29 90		unlimited		free
0204		limited	⁽³⁾ ⁽⁴⁾	free
0206 10 99 0206 21 00 0206 29 99 0206 80 91 0206 90 91		unlimited		50
0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 ex 0207 43 15 ex 0207 39 73 ex 0207 43 53 ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Cuts of ducks, boneless, fresh, chilled or frozen Breasts and cuts thereof, of ducks, with bone-in, fresh, chilled or frozen Legs and cuts thereof, of ducks, with bone-in, fresh, chilled or frozen	limited		20
0207 21 10 0207 21 90		limited		20
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59		limited		20

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 ex 0207 43 31 ex 0207 39 67 ex 0207 43 41 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 ex 0207 43 71 ex 0207 39 85 ex 0207 43 90	Whole wings, with or without tips, of geese, fresh, chilled or frozen Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips, of geese, fresh, chilled or frozen Goose paletots, fresh, chilled or frozen Goose offal, other than livers, fresh, chilled or frozen			
0207 31 0207 50 10		unlimited		free
0208 10 11 0208 10 19 0208 10 90 0208 20 00 0208 90 10 0208 90 20 0208 90 40 0208 90 90		unlimited		70 70 free free 50 free free free
ex 0406 90	White brined cheese of cows' milk and Kashkaval Vitosha of cows' milk	limited		20
0408 91 80 0408 99 80		limited		20
0409 00 00		unlimited		93
0602 40 90 0602 99 30 0602 99 45 0602 99 49 0602 99 59 0602 99 91 ex 0602 99 70 ex 0602 99 99	Yuccas and cacti not planted in pots, tubs, boxes or the like	unlimited		46 92 92 92 92 92 92 92
0603 10 13 0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55		limited		20
0603 90 00		unlimited		35
ex 0604 10 90 0604 91 21 0604 91 29 0604 91 41 0604 91 49 0604 91 90 0604 99 10	Fresh	unlimited		70 70 70 70 70 70 50

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90		limited		20
0702 00 15 0702 00 20 0702 00 25 0702 00 45 0702 00 50 0702 00 30 0702 00 35 0702 00 40		limited	(⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	20
0703 10 19 0703 20 00		limited		20
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 35 0707 00 40 0707 00 90		limited	(⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	20
0707 00 25 0707 00 30		unlimited	(⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	80
0709 60 10		limited		20
ex 0709 30 00 ex 0709 40 00 0709 51 30 0709 60 99 ex 0709 90 90	Aubergines, from 1 January to 31 March Celery, other than celeriac, from 1 January to 31 March Other, excluding parsley, from 1 January to 31 March	unlimited		56 56 free 50 56
0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 85 0710 80 95		limited limited		20
0710 80 59		unlimited		50
0711 40 00 0711 90 10		unlimited		80 50
0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30		limited	(¹¹) (¹¹) (¹¹)	8,4 %
0712 20 00 ex 0712 30 00 ex 0712 90 90	Onions, dried Mushrooms, excluding cultivated mushrooms Horse-radish (<i>Cochlena armorica</i>)	unlimited		50 37 free
0713 10 90 ex 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 50 90 ex 0713 90 90	Chickpeas of the species <i>Cicer anetenum</i> , not for sowing Other peas, dried	unlimited		77 free free free free free 60 60

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0713 40 90		limited		20
0802 31 00 0802 32 00		limited		20
0806 10 30 0806 10 40 0806 10 99		limited	(⁶) (¹⁰)	20
ex 0807 10 10	Watermelons, from 1 November to 31 April	unlimited		59
0808 10 10 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98 0808 20 10 0808 20 57 0808 20 67 0808 20 90		limited limited limited	(⁷) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁷) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	20
0809 10 10 0809 10 50 0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40		limited	(⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	20
0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 11 0809 20 71 0809 20 51 0809 20 61		unlimited	(⁸) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	73
0809 30 11 0809 30 19 0809 30 51 0809 30 59 0809 30 21 0809 30 29 0809 30 31 0809 30 39 0809 30 41 0809 30 49 0809 40 30 0809 40 10 0809 40 40 0809 40 20		limited limited limited	(⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰) (⁶) (¹⁰)	20
0809 40 90		unlimited		47
0810 10 10 0810 10 90		limited	(⁷) (⁹) (⁹)	20
0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30 0810 40 90		unlimited	(⁹) (⁹) (⁹)	82 42

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
0811 10 90 0811 20 31 0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 ex 0811 90 95	Quinces	unlimited	(*) (*)	72 78 53 33 47 56
0812 10 00 0812 90 10		limited limited		20
0813 10 00		unlimited		79
0813 40 70 0813 40 95		limited		20
0904 20 90		unlimited		33
1001 90 99		limited		20
1008 20 00		limited		20
ex 1106 30 90	Flour, meal and powder of chestnuts	unlimited		58
1209 21 00 1209 22 10 1209 25 90 1209 29 10 1209 29 80 1209 91 90 1209 99 99		limited		20
1210 10 00 1210 20 00		limited		20
1211 10 00		unlimited		free
1212 30 00		unlimited		free
1501 00 11		limited		20
1512 11 91		limited		20
1602 20 11 1602 20 19		unlimited		69
1602 31 11 1602 39 19		limited		20
2001 10 00		limited		20
2001 90 20		unlimited		50
2002 10 10 2002 10 90 2002 90 11 2002 90 19 2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		limited limited		20
2005 90 10		unlimited		50

CN code	Description	Quantity	Comments	Duty (% of MFN)
2007 99 10		unlimited	(²)	86
2007 99 31			(¹⁰)	83
2007 99 33		limited	(¹⁰)	20
ex 2007 99 39	With sugar content > 30 % by weight. Fruit falling within headings Nos 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 50 10, 0810 90 30 and 0810 90 80	unlimited	(¹⁰)	27
ex 2007 99 58	13 % < sugar content < 30 % by weight. Fruit falling within headings Nos 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 50 10, 0810 90 30 and 0810 90 80		(¹⁰)	
ex 2007 99 93 ex 2007 99 98	Other fruit falling within headings Nos 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 50 10, 0810 90 30 and 0810 90 80			
2008 50 71 2008 50 79 2008 50 92 2008 50 94		limited		20
2008 60 61		unlimited		75
2008 60 69 2008 70 79 2008 80 70 2008 99 55		limited limited limited limited		20
2009 70 19		limited		20
2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99		unlimited		48
2309 90 31 2309 90 41		limited		20
2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		limited		20

(¹) Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

(²) Entry within this code is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(³) The Community may take into account, in the framework of its legislation, and when appropriate, the supply needs of its market and the necessity to preserve its balance.

(⁴) Possibility of converting limited quantities.

(⁵) Excluding tenderloin presented alone.

(⁶) See comments No 14 to 37 on entry prices, Schedule LXXX-European Communities, Section I-A.

(⁷) Minimum duty applicable (MFN).

(⁸) Minimum duty applicable = ECU 2,2/100 kg net.

(⁹) Subject to minimum import price arrangement contained in the Annex to Annex XI (Europe Agreement) for products for processing.

(¹⁰) The reduction applies only on the *ad valorem* part of the duty.

(¹¹) Duty applicable = 8,4 %.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2253/95

of 26 September 1995

amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1363/95⁽²⁾, and in particular Article 15a (2) thereof,Whereas the basic production referred to in Commission Regulation (EEC) No 1596/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3451/93⁽⁴⁾, relates to the production in the Community excluding the territory of the new German *Länder*;

Whereas to take account of production in Austria, in Finland and in Sweden the basic production of apples and pears should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1596/79 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

Preventive withdrawals may be authorized only if the crop is expected to exceed by 5 % or more a basic production of:

- 8 510 000 tonnes for apples,
- 2 480 000 tonnes for pears.

2. Article 3 (1) is replaced by the following:

'1. Preventive withdrawals of apples may not exceed 30 % of an expected surplus of up to 851 000 tonnes; they may not exceed 40 % of an expected surplus of between 851 000 and 1 276 500 tonnes and not exceed 50 % of an expected surplus of over 1 276 500 tonnes, the expected surplus being the difference between the expected crop and the basic production of 8 510 000 tonnes.

Preventive withdrawals of pears may not exceed 30 % of an expected surplus of up to 248 000 tonnes; they may not exceed 40 % of an expected surplus of between 248 000 and 372 000 tonnes and not exceed 50 % of an expected surplus of over 372 000 tonnes, the expected surplus being the difference between the expected crop and the basic production of 2 480 000 tonnes.'

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 132, 16. 6. 1995, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 47.⁽⁴⁾ OJ No L 316, 17. 12. 1993, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2254/95

of 26 September 1995

suspending Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2168/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for the Canary Islands with regard to potatoes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 introducing specific measures for the Canary Islands concerning certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 21 thereof,

Whereas the purpose of the restriction on deliveries of ware potatoes to the Canary Islands during a sensitive period pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2168/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1967/95 ⁽⁴⁾, is to avoid disturbance of the market for the Canary Islands' production; whereas because of the drought in 1995 that production cannot meet the demands of the local market; whereas an immediate increase in deliveries should be permitted in order to compensate for the shortfall in local production; whereas,

therefore, application of Article 10 (1) of that Regulation should be suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2168/92 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 217, 31. 7. 1992, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 10. 8. 1995, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2255/95
of 26 September 1995
amending the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas the export refunds on eggs were fixed by Commission Regulation (EC) No 2211/95 ⁽³⁾;

Whereas it follows from foreseen criteria contained in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2211/95, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.
⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.
⁽³⁾ OJ No L 222, 20. 9. 1995, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1995 altering the export refunds on eggs

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
		ECU/100 units
0407 00 11 000	02	4,00
0407 00 19 000	02	2,80
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	03	12,50
	04	7,00
0408 11 80 100	01	45,00
0408 19 81 100	01	20,00
0408 19 89 100	01	20,00
0408 91 80 100	01	32,00
0408 99 80 100	01	8,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows :

- 01 All destinations except Switzerland,
- 02 All destinations except the United States of America,
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, the Republic of Yemen, Hong Kong and Russia,
- 04 All destinations except Switzerland and those of 03.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2256/95**of 26 September 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the
application of the import arrangements for fruit and
vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
1740/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92
of 28 December 1992 on the unit of account and the
conversion rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3)
thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down,
pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-
lateral trade negotiations, the criteria whereby the
Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods
stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the stan-
dard import values must be fixed at the levels set out in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of
Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September
1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 35	052	54,3	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	412	132,4
	060	80,2		512	186,0
	064	59,6		600	64,5
	066	41,7		624	123,2
	068	62,3		999	105,3
	204	50,9		039	79,3
	212	117,9		064	76,1
	624	75,0		388	63,1
ex 0707 00 25	999	67,7		400	58,3
	052	70,1		404	61,5
	053	166,9		508	68,4
	060	61,0		512	51,9
	066	53,8		524	57,4
	068	60,4		528	48,0
	204	49,1		800	61,6
	624	207,3		804	43,8
0709 90 79	999	95,5	0808 20 57	999	60,9
	052	55,6		052	77,6
	204	77,5		064	76,9
	624	196,3		388	79,6
0805 30 30	999	109,8	0809 30 41, 0809 30 49	512	89,7
	052	72,5		528	84,1
	388	62,5		800	55,8
	400	72,1		804	112,9
	512	65,9		999	82,4
	520	66,5		052	63,1
	524	70,4		220	121,8
	528	64,0		624	106,8
0806 10 40	600	54,7	0809 40 30	999	97,2
	624	78,0		052	73,2
	999	67,4		064	61,8
	052	100,2		066	80,7
	064	47,5		068	61,2
	066	49,4		624	95,4
	220	110,8		676	68,6
	400	133,9		999	73,5

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2257/95**of 26 September 1995****amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2242/95 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to

the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.
⁽⁴⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.
⁽⁵⁾ OJ No L 228, 23. 9. 1995, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 September 1995 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,41	5,60
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,41	10,96
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,41	5,41
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,41	10,44
1701 91 00 ⁽²⁾	27,25	11,61
1701 99 10 ⁽²⁾	27,25	7,09
1701 99 90 ⁽²⁾	27,25	7,09
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2258/95
of 26 September 1995
setting the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be determined periodically from the world market price recorded for ginned cotton, using the historical relationship between the ginned cotton and that calculated for unginned cotton; whereas this historical relationship was specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2064/95⁽⁴⁾; whereas in cases where the world market price cannot be thus determined it is to be based on the last price determined;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 the world market price for ginned cotton is determined for a product meeting certain characteristics

and by using the most favourable offers and quotations of those considered representative of the real market trend; whereas for this purpose an average is to be established of the offers and quotations on one or more European exchanges for deliveries cif to north European ports of cotton from the various supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustment to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton specified hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 38,955 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 30. 8. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2259/95
of 26 September 1995
suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 424/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80⁽³⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas the quantity covered by applications for advance fixing of refunds on beef and veal is greater than that normally disposed of;

Whereas applications for advance fixing of refunds should accordingly no longer be accepted,

Article 1

The lodging of applications for export licences with advance fixing of the refund for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 2130/95⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2223/95⁽⁵⁾, is hereby suspended from 27 to 29 September 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 September 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 224, 21. 9. 1995, p. 20.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 relating to a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar

(Official Journal of the European Communities No L 175 of 27 July 1995)

On page 16 in Article 13 (3):

for: '...will be usable only from 15 October 1995.'

read: '...will be usable only from 1 October 1995.'
